

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM
MINISTRY OF TRANSPORT
VIETNAM REGISTER

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số (N^o): 23KOT/249994

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU**
(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and
environmental protection for imported motor vehicle)

Dùng để làm thủ tục thu phí trước bạ và đăng ký xe (For registration fee and registration formalities)

Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng

Người nhập khẩu (Importer): CÔNG TY CỔ PHẦN PATEC VIỆT NAM
Địa chỉ (Address): Nhà 2A ngõ 82, phố Ái Mộ, Phường Bồ Đề, Quận Long Biên, Thành phố Hà Nội, Việt Nam
Loại phương tiện (Vehicle's type): Sơ mi rơ moóc tải chở container
Nhãn hiệu (Trade mark): XINHONGDONG Mã kiểu loại (Model code): ---
Tên thương mại (Commercial name): LHD9400TJZ
Số khung (Chassis N^o): LA9940JC8P4LHD479 Số động cơ (Engine N^o): ---
Nước sản xuất (Production country): CHINA Năm sản xuất (Production year): 2023
Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N^o/date): 105381166810 / 07/04/2023
Số biên bản kiểm tra (Inspection record N^o): 001817/23OT-069/004
Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): 12/04/2023 / Thành phố Hà Nội
Số đăng ký kiểm tra (Registered N^o for inspection): 001817/23OT

THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN
(Major technical specification)

Khối lượng bản thân (Kerb mass):	6900	kg
Khối lượng hàng chuyên chở TK lớn nhất /cho phép lớn nhất (Max. cargo pay mass: Designed/Authorized):	33100/ 32150	kg
Khối lượng toàn bộ TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. total mass: Designed/Authorized):	40000/ 39050	kg
Khối lượng toàn bộ cho phép TGGT phân bố lên chốt kéo (Authorized Total mass on kingpin):	15050	kg
Kích thước bao: Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H):	15500 x 2500 x 1580	mm
Công thức bánh xe (Drive configuration):	---	
Khoảng cách trục (Wheel space):	8800+1310+1310	mm
Vết bánh xe trước (Front track):	---	mm
Vết bánh xe sau (Rear track):	1840	mm
Lốp xe (Tyres): Trục 1 (Axle 1 st):	Trục 2 (Axle 2 nd): 04 Lốp; 12.00R20	
Trục 3 (Axle 3 rd): 04 Lốp; 12.00R20	Trục 4 (Axle 4 th): 04 Lốp; 12.00R20	
Trang thiết bị chuyên dùng (Special purpose equipment):	Cơ cấu chốt khoá container	

Xe cơ giới đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 31/2011/TT-BGTVT ngày 15 tháng 4 năm 2011 và Thông tư số 55/2014/TT-BGTVT ngày 20 tháng 10 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N^o 31/2011/TT-BGTVT to be issued on April 15th, 2011 and Circular N^o 55/2014/TT-BGTVT to be issued on October 20th, 2014 by Minister of Ministry of Transport.

Ghi chú (Remarks):

- Các giá trị khối lượng nêu trên được ghi nhận khi xe chở 01 container loại 48 feet.
- Khi sử dụng để chở 02 container loại 20 feet đồng thời hoặc 01 container loại 40 feet đặt phía đầu xe thì khối lượng hàng chuyên chở cho phép lớn nhất là 30500 (kg), khối lượng toàn bộ cho phép lớn nhất là 37400 (kg).

(Date) Hà Nội, ngày 14 tháng 04 năm 2023

Cơ quan kiểm tra
(Inspection body)

TL. CỤC TRƯỞNG

KT. PHÒNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG



Hoàng Quân

CQ A 2428405

Lưu ý: Giấy chứng nhận này sẽ không còn giá trị nếu chất lượng của phương tiện đã kiểm tra bị ảnh hưởng do vận chuyển, bảo quản, bốc xếp v.v...
Note: This certificate will be expired if quality of the inspected motor vehicle is influenced by carrying, landing, storing, etc...